Bühne®
Table Lamp

ビューネ テーブルランプ

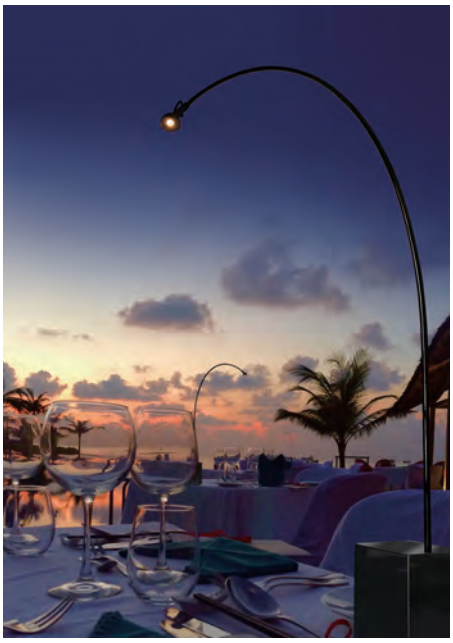
お客様の満足を生む
テラス席のためのテーブルランプ

Mintage
Create the future
with wisdom and technology

お客様が快適に過ごせる テーブルランプとは

ホテルやレストランのテラス席での食事は非日常な「特別な時間」。
そんな「特別な時間」を過ごすテーブルにはどんな照明が求められるのか、
私たちは、お客様の満足に貢献できる「あかり」を、このように考えました。

- 雰囲気を保ちながら、不便のない「適切な明るさ」(暗くなく明る過ぎない)
- 長時間の利用でもストレスにならない「眩しさのない、優しい光」
- 料理を鮮やかに照らし、美味しく見せる「色彩の再現性」
- 落ち着いて食事や会話が楽しめる「テーブルごとのプライベート感」



Concept

ビューネとは、ドイツ語で「舞台」を意味します。
プライベート空間でもあるテーブルは、その時間を楽しむための大切な舞台であると考え、
《存在感は主張せず、照らす空間を最高の状態に引き立てる》というコンセプトのもと、
ビューネ テーブルランプは生まれました。

「お客様の満足度」を向上させ、「提供者の利益」に貢献する。

お客様の目線で見るテーブルに必要な「あかり」とは、
テーブルという一つのプライベート空間、そこに座るお客様にとって、
どのような光が最適でどう見えるか。立場を変えて言えば、
運営者はどう見せたいか、どう見せるべきなのかを考えることが重要です。

■ お客様が感じる不便さとは

① 暗い、発色が悪い

屋外テーブルでは、雰囲気を重視し、キャンドルのような小さなランプを設置することがあります。淡く小さな光は、落ち着いた雰囲気を演出することはできますが、大抵の場合は明るさが足りていません。テーブル面や手元が暗くお客様は不便に感じます。また、暗く発色も悪いため、料理に影ができ、色味が損なわれ美味しそうに見えません。

② 明るすぎる、眩しい

屋外の暗さを補うために照度の強いランプを設置した場合、常にお客様の目に光が入り眩しく、長時間の滞在ではストレスになることがあります。また、顔も明るく照らされることにより、周りのお客様同士の表情がはっきり見えてしまい「プライベート感」が保てず、落ち着いて食事や会話を楽しむことができない場合があります。

③ テーブル上で邪魔になる

一般的なテーブルランプは周囲にしか光が広がらないため、食器などで光が遮られてしまうと影ができてしまいます。一台でテーブル全体を明るくすることは難しく、ひとつのテーブルに 2 台設置、または大きなランプをテーブル中央に設置する必要があり、テーブル上のスペースを圧迫し、料理や食器を置く際に邪魔になってしまう場合があります。

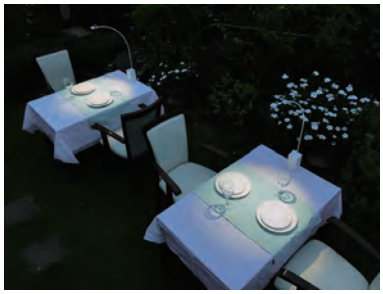
「料理を鮮やかに」照らしながら、「プライベート空間」を創り出す。今までにないテーブルランプ

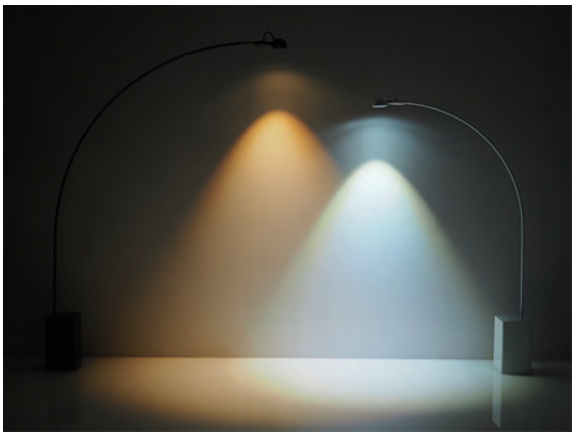
ビューネは《テーブルランプの本来の役目》を追求し、
「料理を美味しそうに見せる」、「プライベート空間を創り出す」など、
「お客様が快適に過ごせる灯り」を実現するテーブルランプです。

①「暗い、発色が悪い」を改善

上からの光で「テーブル面に影を作らない」

ビューネは極細で円弧状のアーム形状により、「テーブルの真上からの照射」を実現。
これにより料理に影を作らず、テーブル面と手元をしっかりと照らすことができます。





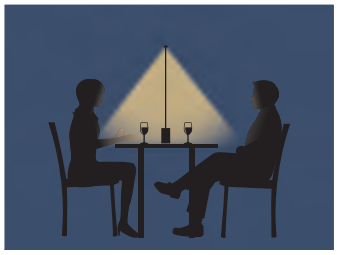
料理を彩りよく照らす「高演色の光」（平均演色評価数 Ra≧95）

屋外テーブルでは、特別な雰囲気を保つために「小型のテーブルランプやキャンドル」が使われることが多くありますが、大抵の場合は明るさが足りていません。これにより、料理が暗くなり本来の色味が失われ、美味しそうな見た目「シズル感」を損なっていることがあります。
ビューネは、上からの光で料理に影を作らずテーブル全体を明るく照らします。
さらに大きな特徴のひとつである、「自然光に近い高演色（Ra≧95）の光」を採用していることにより、一般的なLEDランプの光よりも発色が良く、食材の持つ本来の色を鮮やかに再現し、「シズル感」を引き出します。

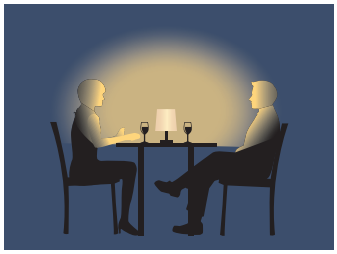
②「明るすぎる（眩しい）」を改善

テーブルごとの「プライベート空間」を創り出す

ビューネは上からのスポット光でテーブルや手元だけを限定的に照らすため、顔に光が当たらず眩しさはありません。また、顔が明るく照らされないので周囲からは表情が見えづらく、個々のプライベート感が高まり、落ち着いて食事や会話を楽しむことができます。全てを均一に照らすのではなく、テーブルなど「明るさ」が必要な部分と、逆にある程度「暗さ」が必要な部分。明暗のコントラストをはっきりさせることで、テーブル同士に距離感が生まれ、光による「プライベート空間」を創り出します。



・ビューネの光



・一般的なランプの光

虫の飛来を抑制

虫は主に人の目には見えない「紫外線」を光として認識し、その光源に向かって移動する習性を持っています。もともと LED の光には、虫が好む紫外線の波長がほぼ含まれないため、寄り付きにくいという特徴がありますが、ビューネは光源が小さく下向きに光を照射するため、上や横方向からは光源が見えず、より虫の飛来を抑制することができます。

③「テーブル上で邪魔になる」を改善

テーブル上のスペースを有効活用

一般的なランプは光の広がりが小さく、食器などで光が遮られてしまうと影ができ、テーブルが暗くなってしまいます。そのため、一台でテーブル全体を明るくすることは難しく、ひとつのテーブルに 2 台設置、または大きめのランプをテーブル中央に設置する必要があります。これにより、テーブル上のスペースを圧迫し、料理や食器を置く際の邪魔になる場合があります。
ビューネは本体をテーブルの端に設置しても、円弧状のアームにより上から照射することができるので、テーブル上のスペースを有効活用できます。

主張を抑えたシンプルなデザイン

従来のランプのように器具自体のデザイン性を見せるものとは異なり、ビューネはシンプルなデザインで器具の存在感を主張しません。特にブラックを使用した場合は周囲の暗さに器具が溶け込み、まるでそこに光だけがあるような感覚で使用する事ができます。この「主張を抑えた機能的な形状」により、テラステーブルはもちろん、レストラン店内やホテルの客室、インテリアなど、どんなシーンにおいても違和感なく使用することができます。

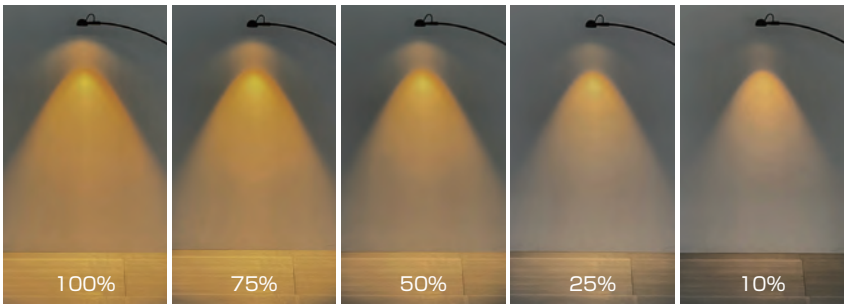
Product function 製品機能

Operation — 操作 —

台座部分で全ての操作ができるように機能を集約

・タッチスイッチ：ON / OFF（長押し）
・タッチ調光：10%・25%・50%・75%・100%（5 段階調光）
・電池残量表示（3 段階表示）
・充電インジケーター
・充電プラグ差込（USB Type-C）

Dimming — 調光 —



スイッチをタッチするごとに、5段階の明るさ調節が可能。
（10%・25%・50%・75%・100%）
時間帯や使用する環境により明るさが選べます。

お客様が着席しているテーブルは100%の明るさで点灯し、空席のテーブルは 25%に明るさを落としておく。などの使い方もできます。

Rechargeable — 充電式 —

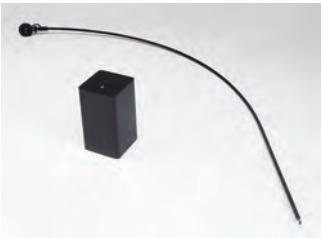
リチウムイオン電池内蔵の充電式なので、屋外でも電源コードやコンセントの位置を気にせずに使用が可能。充電状況、電池残量はインジケーターランプで確認することができます。

・充電時間　　：約 3 時間
・連続点灯時間：明るさ 10%　最大 80 時間
　　明るさ 100%　最大 8 時間

※専用充電コード付属（USB Type-C）
※USB AC アダプターは別売りとなります。
　ご要望の場合はご相談ください。

Portability — アームを取外し可能 —

アーム部分は抜き差しができ、スタンド部分と分離が可能。
持ち運びや保管、複数台まとめて充電する場合でも邪魔になりません。



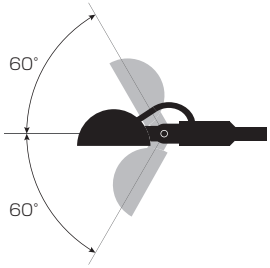
Safety　— 安全性の確保 —

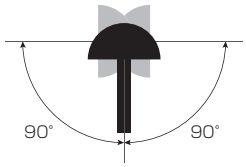
そのままの状態でも安定感はありますが、付属のクランプを使用することでテーブルに固定でき、転倒防止補助プレートを使用することで、より安定性を確保することができます。

（クランプ固定 対応テーブル厚：7mm～ 48mmまで）

Irradiation angle　— 角度調節 —

ランプは上下に 120°、左右に 90° まで角度調節が可能です。左右に首を振る場合はランプ根元のネジを付属の六角レンチで緩めてから調節してください。

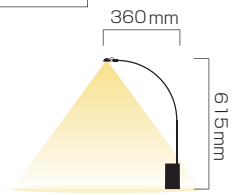




Lineup　— 2サイズ・2カラー・2色の発光色 —

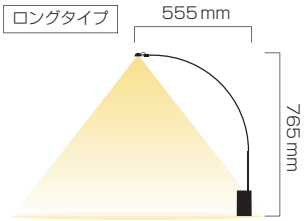
- カラー：ホワイト・ブラック
- サイズ：ショートタイプ・ロングタイプ
- 発光色：電球色（2400K）・昼白色（5000K）

ショートタイプ



直下照射範囲：φ約900mm

ロングタイプ



直下照射範囲：φ約1200mm

製品仕様

● ショートタイプ

型　番：MSL-BU60B-24	型　番：MSL-BU60B-50	型　番：MSL-BU60W-24	型　番：MSL-BU60W-50
本体色：ブラック	本体色：ブラック	本体色：ホワイト	本体色：ホワイト
色温度：電球色（2400K）	色温度：昼白色（5000K）	色温度：電球色（2400K）	色温度：昼白色（5000K）
全光束：114 lm	全光束：160 lm	全光束：114 lm	全光束：160 lm
重　量：1370g	重　量：1370g	重　量：1370g	重　量：1370g

● ロングタイプ

型　番：MSL-BU75B-24	型　番：MSL-BU75B-50	型　番：MSL-BU75W-24	型　番：MSL-BU75W-50
本体色：ブラック	本体色：ブラック	本体色：ホワイト	本体色：ホワイト
色温度：電球色（2400K）	色温度：昼白色（5000K）	色温度：電球色（2400K）	色温度：昼白色（5000K）
全光束：114 lm	全光束：160 lm	全光束：114 lm	全光束：160 lm
重　量：1400g	重　量：1400g	重　量：1400g	重　量：1400g

● 共通仕様

入力電圧：DC 5V
消費電流：1.9A Max
演 色 性：Ra≧95
照 射 角：75°
調光範囲：10%・25%・50%・75%・100%

内 蔵 電 池　：リチウムイオン電池
標準充電時間：約 3 時間
連続点灯時間：明るさ 10%：最大 80 時間、明るさ 100%：最大 8 時間
台 座 寸 法　：H120×W70×D70mm
材　　質　：ABS・PC・ステンレス鋼・アルミダイキャスト

※本製品は防水性能はございません、本体に水がかからないようにご使用ください。

Bühne®
Table Lamp

Buhne HP

Mintage
Create the future
with wisdom and technology

ミンテイジ株式会社
〒104-0042　東京都中央区入船 2-9-5 HK ビル 1F
TEL：03-3537-7055　FAX：03-3537-7050
Mail：info@mintage.co.jp　HP：www.mintage.co.jp

・製品の色は印刷物のため、実物と多少異なる場合があります。本カタログの無断転載及び盗用の一切を禁じます。
・本カタログ掲載製品の情報は、2022 年 12 月現在のものです。諸条件により製品の仕様等を予告なく変更する場合がございます。予めご了承ください。

2022.12 第2版